

AS VALGA VESI

2003.a. majandusaasta aruanne (periood 01.01. – 31.12.2003)

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

27-04-2004

2466 35298

liq

Juriidiline aadress:

Äriregistri nr.

Majandusaasta algus:

Majandusaasta lõpp:

Telefon:

Faks:

E-mail:

Audiitor:

Metsa 30

68206 Valga

Eesti Vabariik

10210129

01.01.2003

31.12.2003

76/61159

76/61337

valgavesi@valgavesi.ee

E-Audit OÜ

Tehase 16

50107 Tartu

Eesti Vabariik

7/302190

7/302193

info@assets.ee

Põhitegevused:

-vee pumpamine, puhastamine ja realiseerimine;

-heitvee vastuvõtt ja puhastamine;

Dokumentide loetelu, mis
saadetakse majandusaasta
aruandest eraldi:

-audiitori järeldusotsus;

-majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek;

-aktsionäride nimekiri.

juhataja

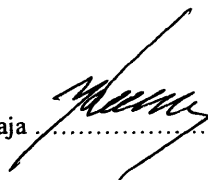


TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

27-04-2004

Sisukord

JUHATUSE TEGEVUSE ARUANNE	3	
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4	
BILANSS	5	
KASUMIARUANNE	6	
RAHAVOOGUDE ARUANNE	7	
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	8	
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9	
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	9-12	
Lisa 2 Arvestuspõhimõtete ja informatsiooni esitusviisi muudatused	13	
Lisa 3 Müügitulu	13	
Lisa 4 Ärikulud ja muud äritulud	14	
Lisa 5 Kaubad, toore, materjal ja teenused	14	
Lisa 6 Muud tegevuskulud	14	
Lisa 7 Tööjõukulud	15	
Lisa 8 Muud ärikulud	15	
Lisa 9 Finantstulud ja-kulud	15	
Lisa 10 Raha ja pangakontod	15	
Lisa 11 Nõuded ostjate vastu	16	
Lisa 12 Muud nõuded	16	
Lisa 13 Viitlaekumised ja ettemaksed	16	
Lisa 14 Maksud	16	
Lisa 15 Varud	17	
Lisa 16 Materiaalne põhivara	17	
Lisa 17 Kasutusrent	18	
Lisa 18 Võlakohustused	18	
Lisa 19 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud	19	
Lisa 20 Omakapital	19	
Lisa 21 Sihtfinantseerimine	20	
Lisa 22 Laenu tagatised ja panditud varad	20	
Lisa 23 Tehingud seotud osapooltega	20	
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003	21	
MAJANDUSAASTA ARUANDELE		



27-04-2004

.....

TEGEVUSARUANNE

2003.a. oli eelkõige ISPA programmist raha taotlemise aasta. Valga linna vee-ja kanalisatsioonitorustike ehitamiseks ja renoveerimiseks taotleti raha 109 526 480 krooni ulatuses. Antud projekti maksumusest peab AS Valga Vesi finantseerima 6 845 408 krooni, ning sama summaga toetab projekti Valga Linnavalitsus.

2003. aasta on projekteerija leidmiseks hangete tegemise aasta. Ehitustöid alustatakse 2004. aastal ja lõpetatakse 2005.a.

2003.aastal oli AS Valga Vesi käive 7 700 289 krooni, mis on 13,2 % rohkem kui 2002.aastal. Tulud vee realiseerimisest suurenesid 11,5 % ja heitvee vastuvõtmisest 13,2 %. Realisatsiooni tõus on saavutatud vee ja heitvee käitlemise hinna tõusust alates 26.märts 2003.a.Võrreldes eelmise aastaga suurenes 2003.aaastal teenustööde maht 87106 krooni võrra.

2003.a. lõpetati vee –ja kanalisatsiooni ning sadevee trasside ehitus Kuperjanovi, Petseri , Männiku tänavatel.

2003.a. oli AS Valga Vesi keskmine töötajate arv 22 ning tööjõu kulu koos sotsiaalmaksuga oli 3 059 539 krooni.

2004.aastaks on planeeritud tööjõukuludeks 3180 tuhat krooni ja töötajate keskmiseks arvuks 22.

2003.a. alustasime ettevalmistustöid reoveepuhasti töö optimeerimiseks. Selleks tellisime firmalt Aqua Consult uuringud ja ettepanekud olemasoleva tehnoloogia parandamiseks reoveepuhastis.

Selgus, et on vaja välja vahetada torustik ja difuuserid aereerimisbasseinis. Välja vahetamist vajavad aereerimisbasseini õhku andvad kompressorid. Praegused kompressorid ei ole suutelised vajalikus koguses õhku andma. Kompressorid on kõik juba remonditud ja on kaotanud osa oma tootlikkusest.

Ettevalmistusi on tehtud reovee ülepumplasse 2004.a.mehhaanilise võre paigaldamiseks.



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

27-04-2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

.....

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 20 AS Valga Vesi 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS Valga Vesi on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Juhataja
(Valter Kamm)



Valga, 24.märts.2004.a.

juhataja



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials JK
Kuupäev/date 27.03.04
E-Audit AS, Tartu

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

27-04-2004

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.	Lisad
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1 901 268	770 217	10
Nõuded ostjate vastu	716 973	654 755	11
Muud nõuded	241	230	12
Viitlaekumised	5 343	184	13
Ettemaksed	46 649	303 778	13
Varud	76 371	44 372	15
Käibevara kokku	2 746 845	1 773 536	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	24 898 844	23 195 330	16
Põhivara kokku	24 898 844	23 195 330	
VARAD KOKKU	27 645 689	24 968 866	

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**Kohustused****Lühiajalised kohustused**

Võlakohustused	640 968	617 304	18
Võlad tarnijatele	141 774	550 619	
Maksuvõlad	307 256	186 567	14
Viitvõlad	155 387	145 287	19
Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud	241 599	0	19
Lühiajalised kohustused kokku	1 486 984	1 499 777	

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused kokku	2 918 766	3 536 070	18
Pikaajaliste tulevaste perioodide tulud	6 551 346	4 390 456	21

sihtfinantseerimisest

Pikaajalised kohustused kokku	9 470 112	7 926 526	
KOHUSTUSED KOKKU	10 957 096	9 426 303	

Omakapital

Aktsiakapital	12 621 000	12 621 000	20
Ülekurss	343	343	
Reservid	198 394	174 412	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	2 722 826	2 267 169	
Aruandeaasta kasum	1 146 030	479 639	
OMAKAPITAL KOKKU	16 688 593	15 542 563	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	27 645 689	24 968 866	

juhataja

5

Initialiseeritud ainult identiteetseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials *KK*
 Kuupäev/date *24.03.04*
 E-Audit AS, Tartu

27-04-2004

.....

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2003.a.	2002.a.	Lisa
Müügitulu	7 700 289	6 813 003	3
Muud äritulud	424 880	279 157	4
Äritulud kokku	8 125 169	7 092 160	
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	1 638 054	1 743 422	5
Muud tegevuskulud	1 093 723	1 045 837	6
Tööjõukulud	3 059 539	2 720 326	7
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus	964 298	840 788	16
Muud ärikulud	5 888	72 020	8
Ärikasum	1 363 667	659 251	
Finantstulud ja -kulud	-217 637	-179 612	9
Kasum enne maksustamist	1 146 030	479 639	
Aruandeaasta puhaskasum	1 146 030	479 639	

juhataja

Initsialiseeritud ainult identifikatsiooniks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials 24.03.04
 Kuupäev/date 24.03.04
 E-Audit AS, Tartu

27-04-2004

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2003

.....

Rahavoogude aruanne

	2003.a.	2002.a.	Lisa nr.
Ärikasum	1 363 667	659 251	
Korrigeerimine kulumiga	964 298	840 788	16
Kasum/kahjum põhivara müügist ja likvideerimisest	3 995	70 679	
Muud ärikasumi korrigeerimised (tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest amortiseerimine tulusse	-130 465	0	21
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	189 741	-284 081	
Varude muutus	-31 999	16 596	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-278 056	104 769	
Tasutud intressid	-157 416	-105 722	
Tasutud muud finantskulud	-87 898	-108 103	
Kokku rahavood äritegevusest	1 835 867	1 194 177	
Rahavood investeerimisest			
Materiaalse põhivara soetus	-2 685 197	-4 040 531	16
Põhivara müük	13 390	0	
Saadud intressid	29 508	47 764	
Kokku rahavood investeerimisest	-2 642 299	-3 992 767	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud vahendid sihtfinantseerimisest	2 532 954	4 390 456	21
Saadud laenud	0	2 000 000	
Tasutud laenud	-593 640	-283 968	5
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	1 939 314	6 106 488	
Rahavoog kokku	1 132 882	-63 942	
Raha ja pangakontod aruandeaasta alguses	770 217	834 159	
Raha ja pangakontod aruandeaasta lõpus	1 901 268	770 217	
Raha ja pangakontode muutus	1 131 051	-63 942	
Valuutakursside muutuse mõju	-1 831	0	
Raha ja ekvivalentide muutus	1 132 882	-63 942	

juhataja

7

Initialiseeritud ainult identifikatsiooniks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KL
Kuupäev/date 24.03.04
E-Audit AS, Tartu

27-04-2004

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2003

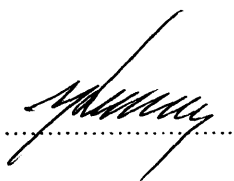
.....

Omakapitali muutuste aruanne

	Aktiaka- pital	Aazio	Kohustuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum	Kokku
31.12.2001.a.	12 621 000	343	153 214	2 288 367	15 062 924
Reservkapitali moodustamine			21 198	-21 198	0
Aruandeaasta kasum				479 639	479 639
31.12.2002.a.	12 621 000	343	174 412	2 746 808	15 542 563
Reservkapitali moodustamine			23 982	-23 982	0
Aruandeaasta kasum				1 146 030	1 146 030
31.12.2003.a.	12 621 000	343	198 394	3 868 856	16 688 593

Täpsem informatsioon omakapitali kohta on toodud lisas nr 20.

juhataja



LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE**Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused****Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused**

AS Valga Vesi 2003.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Valga Vesi kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamiselused.

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja –kohustused.

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel. Valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega kajastatakse ärituludes ja –kuludes, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja –kuludes.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades ja rahaturufondi osakuid.

Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

juhataja

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2003
27-04-2004

.....

Tulu kajastamine liitumistasudelt

Liitumistasud kajastatakse tuluna arve esitamisel. Valga linnas vee ja kanalisatsiooniga liitumisel makstavad tasud on tulude ja kasumi seisukohalt ebaolulise tähtsusega, mistõttu liitumistasud kajastatakse kasumiaruandes perioodi tuludes.

Finantsvarad**Nõuded**

Nõudeid ostjate vastu ja muud äritegevusega seotud nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Allahindlus kajastatakse kasumiaruandes kuluna muude tegevuskulude real. Kui nõude tagasisaamine on muutunud lootusetuks, siis kajastatakse need nõuded bilansiväliste varadena.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude soetusmaksumuse kindlaksmääramisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna ja kajastatakse kasumiaruandes real „Kaubad, toore, materjal ja teenused“

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle kolme aasta ja maksumusega üle 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 3 aasta, kuid mille soetumaksumus on akka 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-lt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivaraga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

juhataja

10

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	<u>klh</u>
Kaupaev/date	<u>24.03.04</u>
E-Audit AS, Tartu	

27-04-2004

Amortisatsiooninormid on põhivara gruppidel järgnevad:

Ehitised ja rajatised	1% – 6%	aastas
Masinad ja seadmed	20%	aastas
Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	20%	aastas

Põhivara rekonstrueerimisväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Põhivara remondi- ja hoolduskulud, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.

Finantskohustusega kaasnev intressikulu kajastatakse kasumiaruande real“finantstulud ja kulud“(lisa real „intressikulu“), v.a. need intressikulud, mis on seotud omatarbeks ehitatava materiaalse põhivara finantseerimisega (alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni).

Ettevõtte tulu maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid ettevõtte poolt väljamakstavaid dividende ja teatud liike väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Maksumääraks on 26/74 . Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksu - arvestuslike ja bilansisliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 1/20 eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 ettevõtte aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katteks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada aktsiakapitali suurendamiseks.

juhataja

11

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials LLA
Kuupäev/date 27.03.04
E-Audit AS Tartu

27-04-2004

.....

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem. Kapitalirendi tingimustel müüdud vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitaalrenti tehtud netoinvesteeringu summas.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

SihtfinantseerimineVarade sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, s.t. sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses ning varade soetamise finantseerimiseks saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustust tulusse vara kasuliku eluea jooksul. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse kasuaruande real „muud äritulud“.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

juhataja

12

Initialiseeritud ainult identifikatsiooniks
Initialed for the purpose of identification
Initsiaalid/initials <u>SL</u>
Kuupäev/date <u>24.03.04</u>
E-Audit AS, Tartu

27-04-2004

Lisa 2 Arvestuspõhimõtete ja informatsiooni esitusviisi muudatused

2003.a. on seoses uue raamatupidamise seaduse ja seda täiendavate Raamatupidamise Toimkonna uute juhendite(edaspidi RTJ) jõustumisega muudetud järgmisi arvestuspõhimõtteid:

Sihtfinantseerimine

Kuni 31.12.2002.a. kajastati varade sihtfinantseerimist netomeetodil. Alates 2003.aastast rakendatakse varade sihtfinantseerimisel brutomeetodit. Kirjeldatud arvestuspõhimõtte muutuse tulemusena ei ole bilansis ja kasumiaruandes võrdlusandmeid korrigeeritud.

Tulude ja kulude saldeerimine

2002.a. kajastati erinevatest tehingutest tekkinud valuutakursi muutuste kasumeid ja kahjumeid eraldi vastavalt „muude ärituludena“ ja „muude ärikuludena“. Vastavalt uuele RTJ 2 nõuetele tuleb aga aruandeperioodil tekkinud valuutakursi muutuste kasumid ja kahjumid esitada kasumiaruandes saldeerituna, kas real „muud äritulud“ või „muud ärikulud“ olenevalt sellest, millise tulemuse saldeerimine annab.

Lisa 3 Müügitulu

AS Valga Vesi realiseerimise netokäibe piirkonnaks on Eesti Vabariik. Peamisteks tegevusaladeks on vee realiseerimine ja heitvee juhtimine Valga linna piires, remonttööd (põhiliselt AS Valga Elamu tellimusel) majasisestele vee- ja kanalisatsioonitrassideleja elanikkonna tellimisel assenisatsiooni väljavedu ja vee vedu.

AS-i Valga Vesi neto müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgmiselt:

Tegevusalad	2003.a.	2002.a.
Vee realisatsioon	3 256 071	2 921 345
Heitvee ärajuhtimine	4 103 664	3 623 820
Muud tööd ja teenused	340 554	267 838
Kokku	7 700 289	6 813 003

juhataja



27-04-2004

Lisa 4 Muud äritulud

	2003.a.	2002.a.
Tulud sihtfinantseerimisest (vt.lisa 21)	130 465	0
Nefko-st finantseerimine	215 501	86 537
Muud tulud	78 914	192 620
Muud äritulud kokku	424 880	279 157

Lisa 5 Kaubad ,toore, materjal ja teenused

	2003.a.	2002.a.
Materjalid	462 128	493 121
Kütus	262 883	299 490
Elektrienergia kulu	857 629	815 888
Soojusenergia	0	22 909
Muud kulud	55 414	112 014
Kaubad,toore,materjal ja teenused kokku	1 638 054	1 743 422

Lisa 6 Muud tegevuskulud

	2003.a.	2002.a.
Ressursimaks	241 440	215 532
Saastemaks	131 589	115 501
Vee analüüs	22 930	7 833
Konsultatsioonikulud	105 736	160 100
Arvelduskulud	15 194	22 135
Valveteenistuse kulud	46 139	58 265
Täiendkoolitus	9 561	38 135
Heitvee analüüsid	22 461	14 452
Remondikulud	158 211	148 277
Muud tegevuskulud	340 462	265 607
Muud tegevuskulud kokku	1 093 723	1 045 837

juhataja

Lisa 7 Tööjõukulud

27-04-2004

	2003.a.	2002.a.
Palgakulu	2 292 980	2 038 532
Spetsiaalmaksud	756 683	672 715
Töötuskindlustus	9 876	9 079
Tööjõukulud kokku	3 059 539	2 720 326

Lisa 8 Muud ärikulud

	2003.a.	2002.a.
Kahjum põhivara müügist ja likvideerimisest	3 995	70 679
Muud kulud	1 893	1 341
Muud ärikulud kokku	5 888	72 020

Lisa 9 Finantstulud ja -kulud

	2003.a.	2002.a.
Intressitulud	29 508	46 552
Intressikulu EBRD laenult	-74 471	-104 969
Investeeringuagendi tasu EBRD laenult	-87 684	-86 324
Intressikulu KIK-i laenult	-83 206	-12 360
Arvelduskonto intress	-1 740	-753
Muud finantstulud ja kulud	-44	-21 758
Finantstulud ja kulud kokku	-217 637	-179 612

Lisa 10 Raha ja pangakontod

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Sularaha kassas	13 757	24 259
Pangakontod	17 011	745 958
Üleöö deposiidi konto	1 870 500	0
Raha ja pangakontod kokku	1 901 268	770 217

juhataja



Lisa 11 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Ostjate tasumata summad	716 973	654 755

Lisa 12 Muud nõuded

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Muud lühiajalised nõuded	241	230
Muud nõuded kokku	241	230

Lisa 13 Viitlaekumised ja ettemaksed

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Intressid	5 343	184
Tulevaste perioodide kulud	46 649	39 896
Maksude ettemaksed (vt. lisa 14)	0	263 882
Viitlaekumised ja ettemaksed kokku	51 992	303 962

Lisa 14 Maksud

Maksuliik	31.12.2003.a. Maksuvõlg	Ettemaks	31.12.2003.a. Maksuvõlg
Sotsiaalmaks	81 780	0	69 148
Isiku tulumaks	53 293	0	43 927
Käibemaks	76 192	263 882	0
Ressursimaks	61 440	0	51 568
Saastemaks	25 510	0	15 772
Töötuskindlustus	2 960	0	2 627
Erisoodustuse tulumaks	4 187	0	3 525
Kogumispension	1 894	0	0
Kokku	307 256	263 882	186 567

juhataja

27-04-2004

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2003 moodustas 3 868 857 krooni.

Kuna AS Valga Vesi aktsiakapitali ainuomanik Valga Linnavalitsus suunab kogu jaotamata kasumi investeeringuteks, siis dividende välja ei maksta.

Lisa 15

Varud

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Tooraine ja materjal	76 371	44 372
Varud kokku	76 371	44 372

Lisa 16

Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Lõpetamata ehitus	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002.a.	22 111 427	1 171 567	112 963	5 967 371	29 363 328
Akumuleeritud kulum	-5 089 693	-1 017 286	-61 019		-6 167 998
Jääkmaksumus	17 021 734	154 281	51 944	5 967 371	23 195 330
2003.a. toimunud muudatused					
Ostud ja parendused	78 199	27 574	15 070	2 564 354	2 685 197
Ümberklassifitseerimine	8 356 027	175 698		-8 531 725	0
Müük ja likv.	-12 528	- 4 857			-17 385
Amortisatsioonikulu	-831 760	-109 260	-23 278		-964 298
Saldo seisuga 31.12.2003					
Soetusmaksumus	30 439 624	1 261 342	128 033	0	31 798 999
Akumuleeritud kulum	-5 827 952	-1 017 906	-84 297	0	-6 930 155
Jääkmaksumus	24 611 672	243 436	43 736	0	24 898 844

juhataja

17

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials EL
 Kuupäev/date 24.03.04
 E-Audit AS, Tartu

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

27-04-2004

Lisa 17 Kasutusrent

AS Valga Vesi on võtnud kasutusrendile veoauto OPEL COMBO

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Makstud kasutusrendi makseid perioodi jooksul	51 416	0
Järgmiste perioodide kasutusrendi maksed mittekatkestatavatest rendilepingutest:		
sh. kuni 1 aasta	31 901	0
1 – 5 aastat	76 532	0

Lisa 18 Völakohustused

	Saldo 31.12.2003	12 kuu jooksul	Tagasimakse tähtaeg 1-5 aasta jooksul	Üle 5 aasta	Intressimäär
Pikaajalised pangalaenud					
EBRD laen	1 893 070	307 632	1 419 840	165 598	6,0
KIK-i laen	1 666 664	333 336	1 333 328		Euribor+2,05
Kokku	3 559 734	640 968	2 753 168	165 598	

	Saldo 31.12.2002	12 kuu jooksul	Tagasimakse tähtaeg 1-5 aasta jooksul	Üle 5 aasta	Intressimäär
Pikaajalised pangalaenud					
EBRD laen	2 153 374	283 968	1 419 840	449 566	6,0
KIK-i laen	2 000 000	333 336	1 666 664		Euribor+2,05
Kokku	4 153 374	617 304	308 6504	449 566	

2002.a. KIK-i laenu katteks on panditud AS Valga Vesi vallasvara 2 000 000 EEK väärtuses.
(vt. lisa 22)

Pikaajalised võlad on Eesti kroonides või eurodes.

juhataja



Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials KLH
 Kuupäev/date 24.03.04
 E-Audit AS, Tartu

27-04-2004

Lisa 19 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Võlad töövõtjatele	130 972	132 927
Muud viitvõlad	24 415	12 360
Tulevaste per. tulu sihtfinantseerimisest	241 599	0
Viitvõlad ja tulev. perioodide tulud kokku	396 986	145 287

Lisa 20 Omakapital

	31.12.2003	31.12.2002
Aktsiakapital	12 621 000	12 621 000
Aktsiate arv	12 621	12 621
Aktsiate nimiväärtus	1 000	1 000

2003.a. aktsionärile dividende välja kuulutatud ega makstud ei ole. AS Valga Vesi ainuaktsionär on Valga Linnavalitsus.

Ettevõtte vaba omakapital (arvestades seaduses ette nähtud kohustust kanda 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kohustuslikku reservkapitali) seisuga 31. detsember 2003 moodustas 3 811 554 (2002: 2 722 826) krooni. Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 2 820 550 (2002: 2 014 891) krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 991 004 (2002: 707 935) krooni.

juhataja

19

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials EL
 Kuupäev/date 27.03.04
 E-Audit AS, Tartu

27-04-2004

Lisa 21 Sihtfinantseerimine

AS Valga Vesi on saanud sihtfinantseerimise korras:

Varade sihtfinantseerimine	2003.a.	2002.a.
(kroonides)		
Amortiseerimata jääk perioodi alguses	4 390 456	0
2003. aastal saadi vahendeid alljärgnevalt põhivara sihtfinantseerimiseks		
Valga Linnavalitsus	1 232 954	4 390 456
KIK	1 300 000	0
Kokku	2 532 954	4 390 456
Amortiseeritud tulusse	-130 465	0
Amortiseerimata jääk perioodi lõpus	6 792 945	4 390 456
Tuluna kajastatud toetus kokku (vt lisa	130 465	0

Kogu sihtfinantseerimine on kasutatud ehitustegevuseks vee- ja kanalisatsioonitrasside renoveerimiseks Valga linnas.

Lisa 22 Laenude tagatised ja panditud varad

Keskkonnainvesteeringute Keskusest saadud investeerimislaenu (31. detsembri 2003. a. seisuga 1 666 664 krooni) tagatiseks on panditud 2 000 000 krooni väärtuses AS Valga Vesi vallasvara.

Lisa 23 Tehingud seotud osapooltega

AS Valga Vesi aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- Omanikku-Valga linn
- Tegev- ja kõrgem juhtkonda
- Eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid

Tehinguid seotud osapooltega on teostatud vaid Valga linnaga.

AS Valga Vesi on 2003. a. saanud Valga linnalt tasuta 17102 m² veetöötusjaama alust maad. Sihtfinantseerimise vahendeid on saadud lisas 21 toodud ulatuses.

juhataja

Initialiseeritud ainult identitiseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Intsiaalid/initials	<u>24</u>
Kuupäev/date	<u>24.03.04</u>
E-Audit AS, Tartu	

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

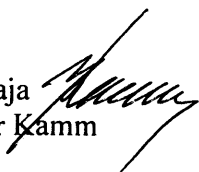
27-04-2004

.....

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. majandusaasta aruandele

AS Valga Vesi 2003.a.majandusaasta aruande, mis on kinnitatud ainuaktsionäri poolt
..... otsusega, allkirjastamine

Juhataja
Valter Kamm



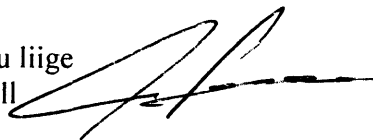
Nõukogu esimees
Enno Kase



Nõukogu liige
Arvo Vaab



Nõukogu liige
Mati Kull



Nõukogu liige
Toomas Laan



Nõukogu liige
Peeter Pihu



juhataja



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

27-04-2004

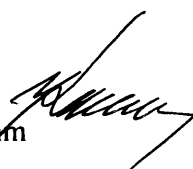
.....

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

AS Valga Vesi juhatus teeb ainuaktsionärile ettepaneku jaotada
puhaskasum järgnevalt:

1. Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2003	2 722 826 krooni
2. 2003.a. kasum	1 146 030 krooni
2.1.eraldised kohustuslikku reservkapitali	57 302 krooni
3.2003.a.jaotamata kasum	1 088 728 krooni
4.Jaotamata kasumi jääk peale 2003.aasta kasumi jaotust	3 811 554 krooni

Valter Kamm
Juhataja



Valgas 4.märtsil 2003.a.

juhataja



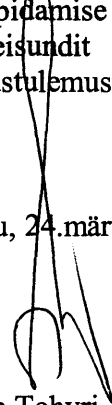
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS VALGA VESI AINUAKTSIONÄRILE

Oleme kontrollinud AS VALGA VESI 31.12.2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 20. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS VALGA VESI finantsseisundit seisuga 31.12.2003 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartu, 24.märtsil 2004


Ellen Tohvri
Vannutatud audiitor


Kaire Metsõja
Vannutatud audiitor

27-04-2004

.....

Aktsiaselts Valga Vesi aktsionäride nimekiri:

1. Valga Linnavalitsus, Valga Puiestee 8 Reg. Nr. 33004042

2. Lihtaktsia nimiväärtusega 1000.- EEK 12621 tk.

3. Aktsiad on märgitud ja omandatud:

3000 tk. 26.05.1997.a.

937 tk. 20.05.1998.a.

6247 tk. 25.05.1999.a.

2437 tk. 19.05.2000.a.

4. Aktsiatähti välja ei ole antud.

Valter Kamm
Juhataja

